Von Nah und Fern

— Herr Johann Tetzlaff, Gull Lake, schickt uns folgenden „poetischen" Neujahrswunsch:

Ach, lieber Courier, hör' mal an,
Was der Johann Tetzlaff kann:
Zu diesem frohen neuen Jahr
Bring ich meine Wünsche dar.
Gesundheit, Glück und ein langes Leben
Mög' der liebe Gott Dir geben.
Und wär' der Tetzlaff nicht so klein,
So sollt' sein Wunsch noch größer sein.

— Herr Friedr. Butz und Fräulein Emilie Ritter, Wheatwyn, feierten kürzlich ihre Verlobung. Die Hochzeit findet am 4. Januar statt. Der Courier gratuliert!

— Herr F. A. Bauermeister von McLean wurde zum Wildhüter (Game Guardian) ernannt.

— Die letzte Ausgabe der Saskatchewan Gazette enthält eine Notiz, daß die Canadian German Trading Co., Ltd., inkorporiert worden ist.

— Eine ziemliche Anzahl Korrespondenzen, die für diese Woche zu spät einliefen, werden in der nächsten Ausgabe des Couriers erscheinen.

Red.

— In Winkler, Man., wurde Gerhard Wiebe mit 47 Stimmen zum Bürgermeister gewählt. J. J. Loewen erhielt 43 Stimmen. Zu Councillors wurden dort gewählt auf zwei Jahre B. Loewen und J. P. Penner, auf ein Jahr W. Martens und F. Doerksen; Schulrat Isaak Dyck.

Wir geben hiermit noch weitere Wahlresultate in deutschen Distrikten Manitobas:

Plum Coulee. — Mayor J. H. Unger; Councillors: B. Alt, A. Brandle, E. Meckling, D. C. Peters. Zum Schuldirektorium: A. H. Harder, W. P. Janzen, S. Rosner.

Gretna. — Mayor: Meskenty; Councillors: Gerhard Spenst, Ludw. Erf, G. Cobleny, Christian Pieper. Schuldirektoren: Dr. Stevenson, F. Rietzer.

Rhineland Munizipalität. — Reeve: H. J. Friesen; Councillors: Ward 1 Isaak Hildebrandt, Ward 2 keine Wahl, Ward 3 Abr. A. Hiebert, Ward 4 Jacob Martens, Ward 5 Jacob Doerksen, Ward 6 F. J. Siemens.

Hanover Munizipalität. Reeve: John Braun; Councillors: Ward 1 Abraham Loeppky, Ward 2 J. S. Rempel, Ward 3 Jacob B. Peters, Ward 4 G. Unger, Ward 5 Abr. D. Duck, Ward 6 J. F. Krahn.

Stanley Munizipalität. Reeve: J. Borthwick; Councillors: Ward 1 D. Lewis, Ward 2 J. Gillis, Ward 3 A. Johnson, Ward 4 J. K. Wiens.

Loreburn, Sask., 18. Dez. 1909. Werter Courier! Da ich den Courier noch nicht bezahlt habe und er doch eine gute Zeitung für uns Deutsche ist, will ich auch nicht vergessen, ihm für Weihnachten das Geld zu schicken für dieses Jahr und auch für nächstes. Die Ernte war gut und wir Farmer am Elbow sind ja auch nicht gerade schlecht dran. Also schicke ich Ihnen 2 Dollars für die Zeitung.

Meine besten Grüße an Sie.

Henry Doege.

Govan, Sask., 15. Dez. 1909. — Werter Courier! Die Ernte war in hiesiger Gegend gut. Der Weizen ergab von 20 bis 40 Buschel per Acker. Ich selbst habe 35 Buschel per Acker durchschnittlich gedroschen. Die Gesundheit ist, soweit ich weiß, auch gut. Wünsche dem Editor und allen Lesern fröhliche Weihnachten und ein gutes neues Jahr.

Hermann Gehrke.

Plum Coulee, Man., 18. Dez. — Werter Courier! Ich bitte diese Zeilen aufzunehmen. Einliegend sende ich dir zwei Dollars, einen Dollar für vergangene Dienste und einen Dollar für kommende Dienste.

Es hat eine lange Zeit ziemlich gestürmt. Na, Vetter Johann Wolf, warum läßt du dich nicht mehr hören im Courier? Oder warum schreibst du nicht mehr? Ich grüße dich und du denk an mich.

Gruß an alle Leser und den Editor des Courier. P. P. F.

Melville, Sask., 16. ez. 1909. — Werter Courier! Nun will ich auch was von Melville berichten, da man schon lange nichts gehört hat von unserer Gegend.

Muß berichten, daß wir schon den ganzen Dezember nichts als Schnee und Sturm hatten, so daß wir nicht mal in den Wald fahren konnten, um Holz zu holen.

Auch teile ich dem Courier mit, daß ich ihm eine Money Order für $2.00 für 1909 und auch sogleich für 1910 für die Zeitung schicke, denn sie ist es auch wert.

So werde ich denn schließen mit vielen Grüßen an Editor und alle Leser des Courier.

Geo. Niederaall.

Von der Fabrik ins Haus ist die moderne Art Geschäfte zu machen. Besucht unsern Laden, 1728 Scarth Str., Regina, und besichtigt unser Lager in

Mason & Risch Pianos, Henry Herbert Pianos,
Newcombe " Dominion "
Clossie " Harmonie "
Pianola Pianos
Doherty Orgeln
Dominion Orgeln

Ihr müßt eine Unterhaltung im Hause haben während dieser langen Abende. Die Victor Sprechmaschine wird dies mit geringen Kosten tun.

The Mason & Risch Piano Co.
1728 Scarth Str.

Auktions-Verkauf

von Farmvieh, Geräteschaften, Hauseinrichtung, etc.

Im Auftrage von Herrn Fred. Weißbrod werde ich auf seiner Farm, 32-18-17, 6 Meilen Nord von Balgonie, nahe der Presbyterianer-Kirche,

— am —

Freitag, den 14. Januar 1910

Folgendes verkaufen:

1 grauer Wallach, 9 Jahr alt, Gewicht 1400 Pfd.; 1 braune Stute, 10 Jahre alt, 1300 Pfd., soll in März fohlen; 1 Jährling-Fohlen; 3 feine junge Milchkühe, sollen alle im März kalben; 3 3 Jahre alte Stiere, tragend; 5 Stück Jährling-Rindvieh; 1 Frühjahrs-Kalb; 1 Massey-Harris 7 Fuß Binder; 1 16 Scheiben Deering-Drill; 1 Massey-Harris Mäher; 1 Gang-Pflug; 1 Massey-Harris Sulkey-Pflug; 1 5zähnige Egge; 1 Geh-Pflug; 1 Buggy mit Dach; 1 Holzwagen mit 3 Aufsätzen; 1 Schlitten; 1 Chatham Getreidereiniger; 1 Einspänner-Geschirr; 1 Zweispänner-Arbeitsgeschirr; 25 Hühner; 1 Herren-Pelz; 1 Damen-Pelz-Jacket.

Ferner, eine ganze Hauseinrichtung bestehend aus Betten, Ankleidetischen, Waschgeschirren, Kochofen, Heizofen, Sofa, Tischen, Stühlen, Geschirr, Kochtöpfen etc. Ebenso eine Menge Werkzeuge und kleine nützliche Sachen, die hier nicht erwähnt sind.

Alles muß verkauft werden, da Herr Weißbrod seine Farm verkauft hat und nach Seattle, Wash., zieht.

Lunch wird Mittag serviert.

Der Verkauf beginnt Punkt 1 Uhr.

Bedingungen.—Alle Beträge bis zu $10.00 bar. Darüber hinaus wird Kredit auf gemeinsame Lien Noten bis zum 1. November 1910 gegeben und 8 Prozent Zinsen berechnet. Ein Abschlag von 5 Prozent wird auf alle Barzahlungen über $10.00 gewährt.

Geo. Ross, Auktionator,
Office und Markt 1790 Broad-Str., Ecke 11. Ave., Regina. Phone 496

FURS AND HIDES

für Barzeld. 10 bis 50 % mehr für Euch durch Versenden Roher Häute und Felle an uns, statt lokalem zu verkaufen. Schreibt um Preisliste, Marktbericht, Aufbewahrungsbericht und unseren Jäger- und Trapper-Führer, 9. Auflage. $10,000 Buch, 450 Seiten, ledergebunden. Das Beste, das je darüber geschrieben wurde. Bilder aller Tiere. Alle Trapper-Geheimnisse. Köder, Fallen, Wildgerüche. Wo Fallen zu stellen und wie ein erfolgreicher Trapper werden. Es ist eine richtige Encyclopädie. Preis $2, für unsere Kunden $1.25. Häute zu prachtvollen Decken verarbeitet. Unser magnetischer Köderfängt alle Tiere. $1 die Flasche. Sendet die Felle und Häute an uns für höchste Preise.

Andersen Bros., Dept. 91, Minneapolis, Min.

Deutsches Landgeschäft in Alberta.

Wir sind das einzige deutsche Landgeschäft in Edmonton, Alta., und bitten unsere Landsleute, ihre Geschäfte für diese Provinz durch uns zu machen. — Reelle und prompte Bedienung garantiert.

Schreiben Sie in Deutsch an

Northern Colonization Agency,
634 First Str., Edmonton, Alberta.

Pionier Laden Neuigkeiten

Der Grand Preis wurde auf der Seattle Ausstellung gewonnen von dem

Canadian Blue Ribbon Tee

Könnt Ihr Euren Freunden ein besseres Geschenk machen als eine 3 Pfundbüchse Thee für $1.00

Wieder eine Sendung von nicht einlaufender Herren-Unterwäsche, direkt von „Hewsons Fabrik", Nova Scotia. Alle Größen. Reine Wolle..... $2.50 per Anzug
Watsons Unterwäsche, reine Wolle..... $2.50 per Anzug

Aepfel. Ausgesuchte No. 1 Ware. Nur 75 Fässer übrig. $5.00 per Faß. Der Preis wird nach dem 1. Januar auf $6.00 per Faß erhöht.

Wie ist es mit Euren Wintervorräten? Bringt mir die Liste Eurer Bedürfnisse und laßt Euch meine Preise dafür machen. Es wird Euch Geld sparen an Bar-Aufträgen.

Das kalte Wetter ist da! Nur 20 Schaffellröcke übrig. Verkaufe sie zu....$5 das Stück
Nur 12 echte Herren-Coons übrig. Größen 40, 42, 44 $60 das Stück

Jas. Horne

Engros und Detail.
Schnittwaren, Schuhe und Stiefel, Guter Kaffee und Thee.

Ecke Main Str. u. Railway Ave., Lemberg

Weihnachts Ausflüge

Regina
— nach —
Hamburg, Antwerpen
— und —
Bremen
$70.65
Billige Raten von Europa

Wegen Einzelheiten wende man sich an Ivor G. Reece, Stadt-Fahrkartenagent, Can. North Eisenbahn, Scarth Str., gegenüber dem Kings Hotel, Regina.

Canadian Northern Ry.

Heimbesucher-
Ausflüge.

Täglich,
1. Dez. bis 31. Dez.
— nach den —
Mittelstaaten-
Hauptplätzen
zu sehr niedrigen Raten.
Drei Monate Gültigkeit.

Duluth, St. Paul, Minneapolis, Chicago, Omaha, Kansas City, St. Louis etc.

Wegen Einzelheiten wende man sich an
R. Creelman,
Assist. Gen'l. Pass. Agent,
Can. Northern Eisenbahn,
Winnipeg, Man.

Saskatoon Expreß täglich von Regina um 19.30 R

Canadian Northern Ry.

Dezember Ausflüge

nach
Ost-Canada.

Sehr niedrige Fahrpreise von allen Stationen nach
Ontario, Quebec, New Brunswick, Nova Scotia.

Ausflüge nach Europa
Fahrkarten-Verkauf von 21. bis 31. Dezember.

Auswahl der Routen.
Unterbrechung gestattet.

Ihre Fahrkarte ist 1. Klasse.
Warum nicht 1. Klasse reisen!

Volle Auskunft wird gern erteilt von jedem Canadian Northern Eisenbahn Agenten, oder man schreibe an
R. Creelman,
Assistent General Passagier Agent,
Canadian Northern Eisenbahn,
Winnipeg, Man.

Schultz Bros. Kronau.

Eisenwaren, Oefen, Blechwaren, Glas, Geräte und Rahmmaschinen.

Wir gewähren von jetzt bis zum 1. Januar 1910 10 % Abschlag gegen Bar. Wir haben eben eine schöne Auswahl von Hängelampen erhalten. Ebenso alle anderen Sorten Zimmerlampen. Wir haben doppelte und einfache Cylinder-Brunnen-Pumpen. Ebenso Auswahl in schweren und leichten Pferdegeschirren, Pferdedecken und Schweißpolster. Ferner Internationales Viehfutter, Farben, Oele und Petroleum, Ofenröhren und Gasolin. Gewehre und Patronen

zu billigen Preisen

Aufgepaßt auf unsern wöchentlichen Ausverkauf!

Jede Woche geben wir unsern deutschen Kunden besondere Waren billig zum Verkauf gegen Bar, und zwar von Montag bis Samstag, den 24. Dezember 1909, unten stehende Artikel zu folgenden Preisen:

Heringe, 70c das Fäßchen.
T & B Tabak, 2 Plugs 55c.
" " 5 Pakete $1.00.

Alles das Beste und erstklassige Ware.

Achtet auf unsere großartigen Weihnachtssachen, eine große Auswahl wie noch nie hier gewesen.

Lecky & Palmer, Chamberlain, Sask.

Kaufen Sie Ihr Bauholz von
The Monarch Lumber Co., Ltd.
Nachfolger von
The Canadian Elevator Co., Limited
Dewdney und Hamilton-Str. Regina.
Zweig-Geschäfte:
Balgonie, Lumsden, Craik, Hanley, Davidson, Saskatoon.

The Regina Lumber & Supply Co., Ltd.

Aeltestes Bauholzgeschäft in der Provinz Saskatchewan.

Händler in allen Arten von Holz, Latten, Schindeln, Fensterrahmen, Türen, Fenstern und Verzierungen, Kalk, Ziegel, Cement, Kohle und allgemeine Baumaterialien.

Office, Warenhaus und Lager an
Dewdney Str., östlich vom Elektrizitäts-Werk.
Unser Motto:
Nur bestes Material. Gute Bedienung. Ein Preis für Alle.

Alle Arten von
Küchenöfen, Selbstfütterer und Heizöfen.

Ebenso gut assortiertes Lager aller
Eisenwaren, Petroleum, Farben, Glas u. s. w.
Gegen Bar 5 Prozent billiger.

McKenzie & Son, Eisenwarenhändler,
Dundurn, Sask.

Simpson-Hepworth Co
Ltd. Winnipeg P O. Box 823
verkaufen Euer Getreide
zu den höchsten Preisen

Schickt Eure Frachtbriefe an uns und erhaltet Bar mit registrierter Post.

W. J. Hydes' Mühle und Elevator

Balgonie, Sask.

Unser Mehl ist das Beste. Wir mahlen nur alten Weizen und **garantieren jeden Sack Mehl,** der von uns gekauft wird.

Wir haben die beste Einrichtung zum Getreide-Schroten und machen dies eine Spezialität.

Regina Niederlage 2133 Süd Railway Str.
Phone 777

Der Preis der Läuse

wird reguliert durch den Betrag des Fleisches, den Sie verlieren, wenn Ihr Vieh mit Vermin infiziert ist.

Unsere **„Dripps"** sind **Reine Oele,** vermischt mit **Theer-Oelen** und sind garantiert das Haar und die Haut rein von Läusen und in glänzender und gesunder Verfassung zu erhalten, wenn sie gemäß den Anordnungen auf der Etikette gebraucht werden. Kann auch an Pferden zur Verwendung kommen.

Ein Versuchs-Quart wird Sie überzeugen, daß unsere **„Dripps"** für aktuelle, gute Resultate die billigsten auf dem Markte sind.

„Cattle Dripp" [ist kein Dip]
Besonders gemacht, um im Stall gefüttertes Vieh und Zuchtvieh von Läusen und anderem Ungeziefer zu reinigen.

Anweisung. Um Läuse zu vertreiben, bohre man ein Loch in den Stopfer der „Cattle Drip"-Kanne und laß das Oel vom Kopf bis zum Schwanz in der Mitte entlang tropfen. Reibe es ein wenig in jeden anderen Teil, der sehr angesteckt ist, ein.

„Cattle Drip"
muß nicht verwässert werden.

Verkauft in Winnipeg zu **$1.25** per Gall.; **75c** per halbe Gallone oder **50c** per Quart.

Fragt Euren Kaufmann darnach, oder schreibt an

Live Stock Dept.
The Carbon Oil Works, Ltd.
(Old Grain Exchange)
Winnipeg " " Canada
Fabrikanten von **„Cowl Brand" Theer-Oel-Spezialitäten.**

Billig zu verkaufen

Windmühlen,
Getreideschroter,
Pumpen
und Gasolin-Maschinen

Ecke 8. Ave. u. Ottawa Str., nahe der Brauerei.

R. Fallis, Eigentümer
P. O. Box 405 Phone 471
Regina Windmill & Pump Industry

Verkäufer gewünscht.

Wir suchen energische und tüchtige Agenten, um unsere im Norden gezogenen Bäume zu verkaufen. Unsere Aepfel-, Crab-Aepfel-, Pflaumen- und Kirschbäume wachsen vorzüglich im Westen. Unsere Norwegische Pappel und Goldene Weide wachsen groß, stark und schnell und sind in zwei Jahren vollkommener Windschutz. Jeder Baum und Busch wird unter bindender Garantie verkauft. Schreibt um Preise und Bedingungen. Gebt die Baumart an, ob Obstgarten oder Windschutz.

The Northern Nursery Co.,
14 Traders Bank Bldg.
Winnipeg, Man.

Verlaufen.

Vier einjährige Kälber, 1 Stier und 3 Mutterkälber, drei ziemlich gleich, ein Mutterkalb bedeutend stärker. Alle rotbraun. Gegen Belohnung abzugeben bei

Franz Runge,
10-15-14 P. O. Odessa.

Verlaufen.

1 Wallach, braun, 1500 Pfd., Brand (0-0) am rechten Kinnbacken, kleiner Stern auf der Stirn. Etwas gebogener Rücken.

1 Wallach, braun, 1100 Pfd., weißes Gesicht. Brandzeichen am linken Hinterschenkel, Fenzdrahtschnitt am linken Fuß nahe der Brust.

1 Hengstfohlen, 9 Monat alt, rechter Hinterfuß weiß, hat Halfter.

Sind weggelaufen von 32-23-17.

Finder erhält Belohnung, 5 Dollars per Stück von

Ferd. Thurmeyer,
Eupar P. O.

Verlaufen.

Am 4. Dezember eine schwarze Stute; ein Schimmel, 2 Jahr alt, mit Halfter und einem Strick durchgezogen. Finder wird gebeten, Nachricht zu geben.

Johann Schindel,
Rutana P. O.

Lehrer gesucht,

katholischer Konfession, der englisch und deutsch unterrichten kann, für Tache, R. C. P. S.-D. No. 43, Jahresschule, 1. und 2. Klasse Zertifikat. Wegen Gehaltsansprüche wende man sich sofort an

Johann Seibel, Sec.-Schatzm.,
P. O. S.-Qu'Appelle, Sask.

Lehrer gesucht

für Echo Schuldistrikt 455, Saskatchewan, der Englisch und Deutsch unterrichten kann. Schule das ganze Jahr hindurch. Bewerbungen mit Befähigungsnachweis und Gehaltsansprüche zu richten an Henry J. Beal, Schreiber-Schatzmeister, Marchwell, Sask.

Unseren werten Lesern zur Nachsicht in der Northern Bank, Scarth Straße, in Zimmer 104 zu ebener Erde befinden und werden wir uns freuen, unsere Freunde nunmehr dort recht oft begrüßen zu können.

Saskatchewan Courier Publ. Co.